

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Ward Claerwen, Ysbyty Coffa Llandrindod,
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys

Dyddiad yr arolygiad: 17 a 18 Ionawr 2023

Dyddiad cyhoeddi: 20 Ebrill 2023



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad



Gwelsom fod y staff yn ymrwymedig i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Roedd nifer yr achosion o friwiau pwyso a niwed i feinweoedd a chwympiadau yn isel, ac roedd y broses o atal cwympiadau yn cael ei rheoli mewn ffordd effeithiol iawn.

Rhoddodd y cleifion y gwnaethom siarad â nhw yn ystod yr arolygiad adborth cadarnhaol am y gofal roeddent wedi'i gael yn ystod eu cyfnod ar y ward.

Nodwyd materion gennym mewn perthynas â'r trefniadau a oedd ar waith ar gyfer rheoli argyfyngau yn ymwneud â chleifion. Oherwydd yr effaith bosibl ar ddiogelwch cleifion, gwnaethom ofyn i'r lleoliad ymdrin â'r pryderon hyn ar unwaith yn ystod yr arolygiad.

Rydym hefyd wedi argymhell nifer sylweddol o welliannau yn dilyn yr arolygiad sy'n dangos bod gwaith i'w wneud er mwyn gwneud yn siŵr bod yr uwch-reolwyr yn goruchwyllo'r trefniadau ar gyfer rhedeg y ward o ddydd i ddydd yn well.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad dirybudd yn Ysbyty Coffa Llandrindod, Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ar 17 a 18 Ionawr 2023. Gwnaethom arolygu Ward Claerwen, sy'n darparu gwasanaethau adsefydlu i'r henoed a gwasanaethau gofal lliniarol. Ar adeg yr arolygiad, roedd cleifion ym mhob un o 21 o welyau'r ward.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys dau Arolygydd Gofal Iechyd AGIC, dau adolygydd cymheiriaid clinigol ac un adolygydd profiad y claf. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).

Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

Gwelsom dystiolaeth fod y staff yn rhoi gofal gan ddangos parch ac urddas. Roedd y cleifion yn cael eu hannog i fod yn weithgar ac yn cael cyfarpar i'w helpu i gerdded a symud. Gwelsom enghreifftiau o'r therapyddion galwedigaethol a'r cynorthwyr yn gweithio'n dda gyda'r cleifion drwy gydol yr arolygiad. Gwelsom dystiolaeth o rai mentrau a oedd wedi cael eu cyflwyno er mwyn helpu i ofalu am gleifion sy'n byw gyda dementia.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Gellid sicrhau ei bod hi'n haws i'r cleifion wybod pa staff sy'n siarad Cymraeg, er enghraifft drwy wisgo bathodyn 'iaith gwaith'
- Gellid gwneud rhagor o waith i fanteisio'n llawn ar yr holl fentrau sydd ar gael ar y ward er mwyn darparu gofal dementia sy'n cydymffurfio â'r canllawiau arferion gorau
- Dylid rhoi proses ffurfiol reolaidd ar waith ar gyfer casglu adborth gan y cleifion a chan aelodau o'u teuluoedd a gofalwyr.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd y staff yn diwallu anghenion y cleifion mewn ffordd gynnil a phroffesiynol. Roedd hyn yn arbennig o amlwg mewn perthynas â'r gofal a oedd yn cael ei roi i gleifion yr oedd angen gofal lliniarol arnynt
- Roedd maged dadactifadu diffibrilwyr ar gael er mwyn helpu i gynnig mwy o urddas i gleifion â diffibrilwyr cardiaidd y gellir eu mewnbllannu yr oedd angen gofal diwedd oes arnynt.

Dywedodd y cleifion wrthym:

Gofynnwyd i'r cleifion sut y gallai'r lleoliad wella'r gwasanaeth a ddarperir ganddo. Yr unig sylw a gawsom oedd:

"Mwy o staff yn y bore wrth wneud y gwelyau."

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Roedd cyfarpar addas ar gael ac yn cael ei ddefnyddio er mwyn helpu i atal y cleifion rhag datblygu briwiau pwyso ac i'w hatal rhag cwmpo. Cawsom sicrwydd fod meddyginiaethau yn cael eu rheoli a'u storio mewn ffordd ddiogel ac effeithiol. Roedd technegydd fferyllol yn rhoi cymorth da i'r staff ar y ward. Ar y cyfan, gwelsom fod y safonau sydd wedi'u nodi yn llwybr Gofal Maeth Ysbytai Cymru Gyfan yn cael eu cyrraedd.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

Achosion lle mae angen sicrwydd ar unwaith:

Yn ystod yr arolygiad, nodwyd gennym nad oedd trefniadau priodol ar waith i reoli argyfyngau yn ymwneud â chleifion yn ddiogel. Mae hyn oherwydd y canlynol:

- Ni allem gael sicrwydd o ran p'un a oedd yr eitemau cyfarpar brys yn gyfredol gan nad oedd unrhyw wiriadau dyddiol nac wythnosol yn cael eu cynnal a'u cofnodi
- Nid oedd un aelod o'r staff y gwnaethom siarad ag ef yn gwybod sut i ddefnyddio'r diffibriliwr
- Nid oedd rhai aelodau o'r staff y gwnaethom siarad â nhw yn gwybod sut i agor y troli dadebru.

Yn ogystal â'r materion y mae angen sicrwydd ar unwaith yn eu cylch a nodwyd uchod, rydym yn argymhell y gall y gwasanaeth wella'r canlynol:

- Rhaid atgoffa'r staff am eu cyfrifoldebau mewn perthynas â hylendid dwylo effeithiol a rhaid cynnal archwiliadau effeithiol er mwyn tynnu sylw at achosion lle nad yw'r staff yn cydymffurfio
- Rhaid cynnal asesiadau Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid pan fo angen a'u cofnodi'n briodol yng nghofnodion y cleifion er mwyn sicrhau na chaiff y cleifion eu hamddifadu o'u rhyddid mewn ffordd anghyfreithiol
- Rhaid dogfennu anghenion unigol pob claf, yn enwedig o ran nodi pa gymorth sydd ei angen yn ystod prydau bwyd
- Rhaid gwella diogelwch cofnodion y cleifion; gwelsom sawl enghraifft lle roedd cofnodion cleifion wedi cael eu gadael heb oruchwyliaeth.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd sticeri rhybuddio melyn yn cael eu defnyddio i rybuddio'r staff am gleifion ag enwau tebyg i'w gilydd er mwyn osgoi gwallau meddyginiaeth.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

Dywedodd y staff y gwnaethom siarad â nhw fod yr uwch-reolwyr i'w gweld a'u bod yn ymgysylltu â'r staff yn rheolaidd, a nodwyd eu bod yn teimlo y byddent yn gallu rhoi gwybod am bryderon. Roedd y ward yn gweithredu ar lefel aciwtedd uchel ac roedd angen cymorth manwl ar lawer o'r cleifion. Roedd yr aelodau o'r staff y gwnaethom siarad â nhw yn ystod yr arolygiad yn teimlo ei bod hi'n aml yn heriol treulio digon o amser gyda'r cleifion a gwneud yn siŵr bod gofal yn cael ei roi mewn ffordd ddiogel i'r cleifion hynny. Teimlwyd y gallai llesiant y staff fod yn y fantol pe byddai lefel aciwtedd y cleifion yn parhau'n uchel. Rhaid i'r bwrdd iechyd gynnwys y staff a chyfathrebu â nhw wrth werthuso'r dystiolaeth fel rhan o'r adolygiad staffio nesaf.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Dylid rhoi system well ar waith i alluogi'r staff i fonitro cydymffurfiaeth â hyfforddiant
- Dylid ystyried cydymffurfiaeth y staff â hyfforddiant Cynnal Bywyd Canolraddol wrth lunio rhestrau gweithio er mwyn sicrhau bod y staff sy'n gweithio ar bob shift yn meddu ar y sgiliau priodol os bydd argyfwng
- Rhaid i uwch-reolwyr sicrhau y caiff y staff eu hysbysu am unrhyw welliannau a nodir yn sgil archwiliadau, digwyddiadau neu hysbysiadau diogelwch cleifion cenedlaethol.

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

